

Sl. 41, v. 1, b. नृशंसा ऽनृतवादिनः (नृशंसाः अनृतवादिनः) plus correctement नृशंसानृतवादिनः, attendu qu'il n'y a pas ici élision, mais synérèse par suite d'une irrégularité déjà signalée par M. de Schlegel (*Notes du Bhagavad-gîta*, p. 117), par M. Bopp (*Grammaire Sanscrite*, § 78, remarques 1, 2) et par M. Chézy (*Notes de l'épisode de Sacountalâ*, p. 57). On peut aussi considérer नृशंसानृतवादिनः comme un mot composé (Voyez *Grammaire Sanscrite de Bopp*, § 662).

Sl. 44. क्षत्रियया पाणिग्रहणस्थाने ब्राह्मणविवाहे ब्राह्मणहस्तपरिगृहीतकाण्डिकदेशो ग्राह्यः । वैश्यया ब्राह्मणक्षत्रियावधृतप्रतदिकदेशो ग्राह्यः । शूद्रया पुनर्द्विजातित्रयविवाहे प्रावृतवसनदशा ग्राह्या ॥ (Coull.)

Sl. 45, v. 1, a. ऋतुर्नाम शोणितदर्शनोपलक्षितो गर्भधारणयोग्यः स्त्रीणामवस्थाविशेषः । = v. 2. तानि (पर्वणि) वर्जयित्वा भार्याप्रीतिर्व्रतं यस्य स तद्व्रतो ऽनृतावप्युपेयात् अत एव रतिकाम्यया न तु पुत्रोत्पादनशास्त्रबुद्ध्या ॥ (Coullouca.)

Sl. 46. अत्र रात्र्यहःशब्दावहोरात्रपरौ । = v. 1, b. षोडशाहोरात्रा मासि मासि ॥ (Coullouca.)